





Smlouva o vypořádání závazků

uzavřená dle § 1746, odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, mezi
těmito smluvními stranami:

- 1) **Městská část Praha 5**
sídlo: Praha 5, nám. 14. října 1381/4, PSČ 150 22
zastoupena Mgr. Renátou Zajíčkovou, starostkou MČ Praha 5
IČO: 00063631
DIČ: CZ00063631
(dále jen „dárce“)

a

- 2) **Rugby Club Tatra Smíchov, z.s.**
sídlo: Štefánikova 1/65, Smíchov, 150 00 Praha
zastoupena: Romanem Ryglem, prezidentem
IČO: 496 290 18
DIČ: CZ49629018
bankovní spojení: 
číslo účtu: 
(dále jen „obdarovaný“)

(dále jen „smluvní strany“)

Čl. I

Popis skutkového stavu

- 1) Smluvní strany uzavřely dne 18.10.2019 darovací smlouvu ve formě spolupořadatelství č. 0208/0/KST/2019, jejímž předmětem byl finanční dar na podporu akce „Prague Rugby Festival Autumn 2019“ ve výši 80 000,- Kč.
- 2) je povinným subjektem pro zveřejňování v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., zákon o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů (dále také „zákon o registru smluv“) a má tak povinnost uzavřenou smlouvu zveřejnit postupem dle zákona o registru smluv.

- 3) Obě smluvní strany shodně konstatují, že do okamžiku sjednání této smlouvy nedošlo k uveřejnění smlouvy uvedené v odst. 1 tohoto článku v registru smluv, a že jsou si vědomy právních následků s tím spojených.
- 4) V zájmu úpravy vzájemných práv a povinností vyplývajících z původně sjednané smlouvy, s ohledem na skutečnost, že obě strany jednaly s vědomím závaznosti uzavřené smlouvy a v souladu s jejím obsahem plnily, co si vzájemně ujednaly, a ve snaze napravit stav vzniklý v důsledku neuveřejnění smlouvy v registru smluv, sjednávají smluvní strany tuto novou smlouvu ve znění, jak je dále uvedeno.

II.

Práva a závazky smluvních stran

- 1) Smluvní strany si tímto ujednáním vzájemně stvrzují, že obsah vzájemných práv a povinností, který touto smlouvou nově sjednávají, je zcela a beze zbytku vyjádřen textem původně sjednané smlouvy, která tvoří pro tyto účely přílohu této smlouvy. Lhůty se rovněž řídí původně sjednanou smlouvou.
- 2) Smluvní strany prohlašují, že veškerá vzájemně poskytnutá plnění na základě původně sjednané smlouvy považují za plnění dle této smlouvy a že v souvislosti se vzájemně poskytnutým plněním nebudou vzájemně vznášet vůči druhé smluvní straně nároky z titulu bezdůvodného obohacení.
- 3) Smluvní strany prohlašují, že veškerá budoucí plnění z této smlouvy, která mají být od okamžiku jejího uveřejnění v registru smluv plněna v souladu s obsahem vzájemných závazků vyjádřeným v příloze této smlouvy, budou splněna podle sjednaných podmínek.
- 4) Smluvní strana, která je povinným subjektem pro zveřejňování v registru smluv dle smlouvy uvedené v čl. I. odst. 1 této smlouvy, se tímto zavazuje druhé smluvní straně k neprodlenému zveřejnění této smlouvy a její kompletní přílohy v registru smluv v souladu s ustanovením § 5 zákona o registru smluv.

III

Povinná ustanovení

- 1) Smluvní strany berou na vědomí, že k nabytí účinnosti této smlouvy je nezbytné její uveřejnění v Registru smluv podle § 5 odst. 2) zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů, a to bezodkladně nejpozději však ve lhůtě do 30 dnů ode dne podpisu smlouvy poslední smluvní stranou, které provede Městská část Praha 5. Smluvní strany berou na vědomí, že uveřejnění osobních údajů ve smlouvě uveřejněné v Registru smluv podle věty první se děje v souladu s tímto zákonem a s čl. 6 odst. 1) písm. c) nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti obsažené ve smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku a udělují svolení k jejich užití a uveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších

podmínek.

- 2) Tímto se ve smyslu ustanovení § 43 odst. 1 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů, potvrzuje, že byly splněny podmínky pro platnost právního jednání městské části Praha 5, a to usnesením Zastupitelstvu městské části Praha 5 č. ZMČ/18/5/2021 ze dne 22. 6. 2021.

IV.

Závěrečná ustanovení

- 1) Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu všemi smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv.
- 2) Vzájemná práva a povinnosti neupravené v této smlouvě se řídí platnými právními předpisy.
- 3) Změny a doplňky této smlouvy mohou být provedeny pouze formou písemného dodatku podepsaného oběma smluvními stranami.
- 4) Tato smlouva o vypořádání závazků je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, každý s hodnotou originálu, přičemž odběratel obdrží tři stejnopisy a dodavatel obdrží jeden stejnopis.
- 5) Nedílnou součástí této smlouvy jsou tyto přílohy:
Příloha č. 1 – Darovací smlouva ve formě spoluporaďatelství č. 0208/0/KST/2019

13. 07. 2021

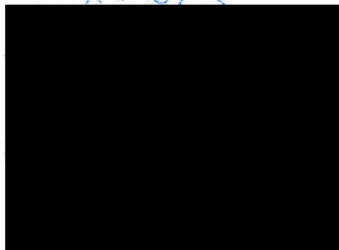
V Praze dne



místostarosta

Městská část Praha 5

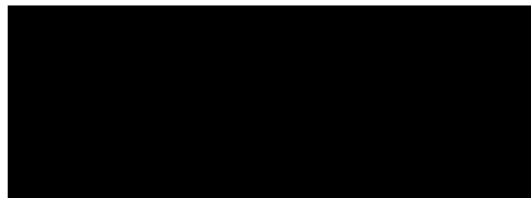
Mgr. Renáta Zajíčková, starostka
dárce



V Praze dne 12. 7. 2021



Rugby Club Tatra Smíchov, z.s.
Roman Rygl, prezident
obdarovaný





Darovací smlouva ve formě spolupořadatelství č. 0208/0/KST/2019

Čl. I Smluvní strany

- 1) **Městská část Praha 5**
sídlo: Praha 5, nám. 14. října 1381/4, PSČ 150 22
zastoupena Mgr. Renátou Zajíčkovou., starostkou
IČO: 00063631
DIČ: CZ00063631
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s.
číslo účtu: 2000857329/0800
(dále jen „dárce“ nebo „spolupořadatel“)

a

- 2) **Rugby Club Tatra Smíchov, z.s.**
Sídlo: Štefánikova 1/65, Smíchov, 150 00 Praha
zastoupena: Romanem Ryglem, prezidentem
IČO: 496 29 018
bankovní spojení: PPF Banka, a.s.
číslo účtu: 6052210007/6000
(dále jen „obdarovaný“ nebo „hlavní pořadatel“)

(dále také společně „smluvní strany“)

uzavírají podle ustanovení § 2055 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „občanský zákoník“), tuto darovací smlouvu.

Čl. II Předmět a účel smlouvy

- 1) Předmětem této smlouvy je poskytnutí finančních prostředků ve výši **80 000,-Kč**, tj. slovy: osmdesát tisíc korun českých (dále jen „dar“) dárce jako spolupořadatelem obdarovanému jako hlavnímu pořadateli.
- 2) Dar je poskytován jako příspěvek spolupořadatele za účelem podpory akce „Prague Youth Rugby Festival Autumn 2019“, pořádané hlavním pořadatelem dne 19. 10. 2019 (dále jen „akce“).
- 3) Místem konání akce je hřiště Rugby Club Tatra Smíchov, z.s., Smrčinská ulice, 150 00 Praha 5.

Čl. III

Smluvní vztah

- 1) Dárce prohlašuje, že bezplatně převádí vlastnické právo k daru tak, že dar ve výši dle čl. II odst. 1 této smlouvy poukáže obdarovanému formou bezhotovostního převodu z účtu dárce na v záhlaví uvedený účet obdarovaného nejpozději do třiceti (30) dnů od podpisu této smlouvy, a to s příkazem spočívajícím v povinnosti obdarovaného využít předmět daru výhradně k účelu uvedenému v čl. II odst. 2 této smlouvy a povinnosti obdarovaného splnit další povinnosti hlavního pořadatele uvedené v čl. IV odst. 1, 2 a 3 této smlouvy. Dárce se jako spolupořadatel zavazuje splnit další povinnosti spolupořadatele stanovené v čl. IV odst. 4 této smlouvy.
- 2) Obdarovaný prohlašuje, že dar přijímá do svého vlastnictví, použije ho výhradně k účelu uvedenému v čl. II odst. 2 této smlouvy a splní další povinnosti hlavního pořadatele stanovené v čl. IV odst. 1, 2 a 3 této smlouvy.
- 3) Za dárce jako spolupořadatele ve věcech administrativních a technických jedná Odbor kancelář starosty Úřadu městské části Praha 5, Štefánikova, 13,15, Praha 5.

Čl. IV

Další povinnosti hlavního pořadatele a spolupořadatele

- 1) Obdarovaný se jako hlavní pořadatel akce zavazuje:
 - a) zajistit potřebné organizačně technické a administrativní podmínky akce k její přípravě, uskutečnění, přípravu a provedení akce na odpovídající organizační, společenské a odborné úrovni;
 - b) vyhledat další spolupořadatele a sponzory k plnému finančnímu krytí nákladů akce;
 - c) zajistit řádnou propagaci akce, uvádět městskou část Praha 5 jako spolupořadatele akce na všech propagačních materiálech a při všech veřejných vystoupeních k akci se vážících;
 - d) uvádět na všech propagačních a reklamních materiálech následující logo městské části Praha 5 a použít je dle platného manuálu použití loga MČ Praha 5
 - e) hospodárně nakládat s poskytnutými finančními prostředky v souladu s účelem, pro který byly poskytnuty a řádně je vést v účetní evidenci;
 - f) písemně oznámit spolupořadateli neprodleně jakoukoliv změnu programu/námětu akce;
 - g) neprodleně písemně oznámit spolupořadateli skutečnost, že se akce neuskuteční;
 - h) umožnit spolupořadateli, nebo jím písemně pověřené osobě, nahlédnout do účetnictví a další dokumentace za účelem ověření, že s poskytnutými finančními prostředky bylo naloženo hospodárně a v souladu s účelem, na který byly tyto prostředky poskytnuty.
- 2) Hlavní pořadatel je povinen předložit spolupořadateli řádné vyúčtování poskytnutého daru včetně kopií účetních dokladů podle přílohy č. 1, a současně hodnotící zprávu akce, vše podle přílohy č. 1 a to do 30 (třiceti) dnů od posledního dne konání akce. Hlavní pořadatel současně podpisem smlouvy potvrzuje svůj souhlas s tím, že Hodnotící zpráva akce bude zveřejněna na webových stránkách městské části Praha 5, popřípadě jiným způsobem dle uvážení dárce.
- 3) Účetní doklady předložené hlavním pořadatelem musí obsahovat veškeré účetní náležitosti dle ustanovení zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, a musí z nich být patrné, že dar byl využit na akci.
- 4) Dárce se jako spolupořadatel zavazuje v přiměřené době připravit plochu/prostor místa konání akce uvedeného v čl. II odst. 3 této smlouvy do stavu způsobilého pro konání akce před jejím zahájením a po jejím ukončení uvést místo konání akce do původního stavu.

Čl. V

Právo dárce na vrácení daru

- 1) Pokud obdarovaný nesplní povinnost hlavního pořadatele uvedenou v čl. IV odst. 2 této smlouvy, tj. nepředloží spoluorganizátorovi ve stanovené lhůtě písemnou zprávu dle přílohy č. 1, vzniká dárce nárok na vrácení daru. Obdarovaný je poté povinen dar vrátit dárce na jeho účet uvedený v záhlaví této smlouvy, a to do patnácti (15) dnů ode dne uplynutí lhůty pro splnění povinnosti stanovené v čl. V odst. 2 této smlouvy.
- 2) Dojde-li ke zrušení akce před jejím zahájením, je obdarovaný povinen vrátit dar, a to do třiceti (30) dnů ode dne doručení oznámení podle ustanovení čl. IV odst. 1 písm. g) této smlouvy, nebylo-li takové oznámení obdarovaným učiněno, pak do patnácti (15) dnů ode dne plánovaného termínu akce uvedeného v čl. II odst. 2 této smlouvy.
- 3) V případě, kdy účetní doklady předložené hlavním pořadatelem v souvislosti s plněním povinnosti dle čl. IV odst. 3 této smlouvy nebudou splňovat požadavky uvedené v čl. V odst. 3 této smlouvy, nepovažuje se povinnost hlavního pořadatele dle čl. IV odst. 2 této smlouvy ohledně částky uvedené v takovém daňovém dokladu za splněnou a dárce vzniká nárok na vrácení daru v rozsahu odpovídajícím takovému nesplnění povinnosti obdarovaného. Obdarovaný je poté povinen odpovídající část daru vrátit dárce způsobem uvedeným v odst. 1 tohoto článku.
- 4) V případě, kdy obdarovaný jako hlavní pořadatel nesplní povinnosti stanovené v ustanovení čl. IV odst. 1 písm. c), d) a h) této smlouvy ani po písemné výzvě dárce jako spoluorganizátorovi k jejich splnění, vzniká dárce nárok na vrácení daru. Obdarovaný je poté na základě písemné výzvy dárce povinen dar vrátit, a to ve lhůtě a způsobem ve výzvě uvedeným.

Čl. VI

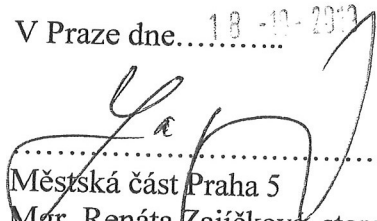
Povinná ustanovení

- 1) Smluvní strany berou na vědomí, že k nabytí účinnosti této smlouvy je nezbytné její uveřejnění v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů, do 30 dnů ode dne podpisu smlouvy poslední smluvní stranou, nejpozději do 3 měsíců ode dne podpisu smlouvy, které provede Městská část Praha 5. Smluvní strany berou na vědomí, že uveřejnění osobních údajů ve smlouvě uveřejněné v registru smluv podle věty první se děje v souladu s tímto zákonem a s čl. 6 odst. 1 písm. c) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti obsažené ve smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu § 504 občanského zákoníku a udělují svolení k jejich užití a uveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek.
- 2) Smluvní strany se dohodly na uveřejnění smlouvy v registru smluv podle předchozího odstavce i v případě, že se zákonná povinnost uveřejnit smlouvu v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů, na smluvní vztah založený touto smlouvou nevztahuje.
- 3) Tímto se ve smyslu ustanovení § 43 odst. 1 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů, potvrzuje, že byly splněny podmínky pro platnost právního jednání městské části Praha 5, a to usnesením Zastupitelstva městské části Praha 5 č. ZMČ/2/4/2019 ze dne 29. 1. 2019 a usnesením Rady městské části Praha 5 č. RMČ/40/1244/2019 ze dne 16. 10. 2019.

Čl. VII
Závěrečná ustanovení

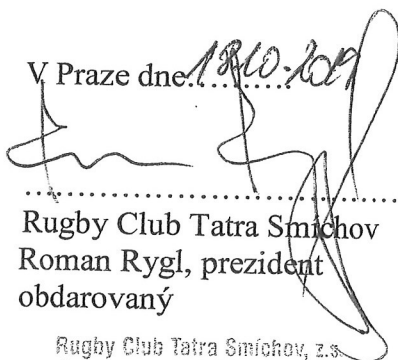
- 1) Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu všemi smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv.
- 2) Vzájemná práva a povinnosti neupravené v této smlouvě se řídí platnými právními předpisy.
- 3) Změny a doplňky této smlouvy mohou být provedeny pouze formou písemného dodatku podepsaného oběma smluvními stranami.
- 4) Smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, z nichž dárce obdrží tři stejnopisy a obdarovaný jeden stejnopis.
- 5) Nedílnou součástí této smlouvy tvoří Příloha č. 1 – Závěrečná zpráva - vyúčtování finančních prostředků přiděleného daru.
- 6) Smluvní strany prohlašují, že smlouvu sepsaly na základě pravdivých údajů, jejich pravé a svobodné vůle, nikoli v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek, smlouvu si přečetly, s jejím obsahem souhlasí a na důkaz toho připojují své podpisy.

V Praze dne... 18. 10. 2017


Městská část Praha 5
Mgr. Renáta Zajíčková, starostka
dárce



V Praze dne... 18. 10. 2017


Rugby Club Tatra Smíchov
Roman Rygl, prezident
obdarovaný

Rugby Club Tatra Smíchov, z.s.
IČ: 49629018, DIČ: CZ49629018
Štefánikova 65, 150 00 Praha 5

Přesný název a adresa organizace včetně PSČ:

.....
.....

Datum a podpis:

Za správnost vyúčtování:

Podpis statutárního zástupce organizace, razítko organizace:

Datum:

Přílohy: (očíslovat a seřadit)

**Uveďte webové stránky, kde lze dohledat podrobnosti o uskutečněném projektu včetně případné fotodokumentace (neplatí u daru na provoz).*